

# Otwarte



Novell.



---

**Każda współczesna organizacja musi stawiać czoła ogromnemu zadaniu, jakim jest zarządzanie kosztami, złożonością i ryzykiem. Co więcej, większość z nich korzysta z rozbudowanych, przestarzałych środowisk — z heterogenicznymi systemami — znacznie utrudniających wykonywanie tych obowiązków. Jednocześnie organizacje te wymagają od członków zarządu ds. informatyki, a także pracowników działów IT wprowadzania czołowych technologii, zapewniających przewagę na rynku. Co więc należy zrobić? Korzystać z wysłużonych systemów, czy zainwestować w najnowsze technologie?**

**Dzięki produktom firmy Novell® odpowiedź jest prosta: można stosować niedrogie rozwiązania oparte na otwartym kodzie, wykorzystujące dotychczasowe inwestycje informatyczne i strategie.**

---

# Pracujemy dla Was

---

**Novell oferuje efektywne rozwiązania skupiające się na potrzebach klientów, pozwalające stawiać czoła codziennym wyzwaniom. Wysokiej klasy infrastruktura dla przedsiębiorstw, wygoda użytkowania i bezpieczeństwo — to wszystko przy dużo niższych kosztach niż w przypadku stosowania wyłącznie systemów zamkniętych. Rozwiązanie zabezpieczające ważne dane przyczynia się także do obniżenia złożoności zarządzania. Oprogramowanie tworzone w oparciu o otwarty kod i otwarte standardy pozwala również zaoszczędzić na opłatach licencyjnych i kosztach integracji. Profesjonalne usługi, pozwalające na spokojny sen, zapewniają także gotowość na przyszły rozwój.**

---

---

**W zakresie zarządzania kosztami, złożonością i ryzykiem firma Novell swoje obowiązki wykonała bardzo dobrze. Przygotowane rozwiązania pozwalają klientom na swobodę innowacji i poświęcenie większej ilości czasu dla własnych klientów i udziałowców. Jeśli są Państwo gotowi na taką swobodę, najwyższy czas poznać bliżej firmę Novell.**

---

+ „Miejsce, w którym powstają innowacje, zmieniło się. W wyniku działań społeczności na całym świecie i skupionych wysiłków zespołów programistycznych firmy Novell, klienci firmy otrzymują do dyspozycji nowatorskie rozwiązania.”

Jeff Jaffe, wiceprezes ds. technologii, Novell, Inc.

+ „Nowatorskie technologie zawsze zaczynają się od nowatorskich jednostek, dlatego w tym roku postanowiliśmy po raz pierwszy wyróżnić Lidera roku w dziedzinie technologii... Innowacyjne rozwiązania, zaprezentowane przez Nata Friedmana, udowadniają żywiołowość i witalność branży.” Lawrence M. Walsh, redaktor naczelny magazynu *VARBusiness*, o szefie działu technologii oraz strategii dla rozwiązań open source firmy Novell, Nacie Friedmanie

---

# Z bliższej perspektywy

---

**Novell to światowy lider w tworzeniu oprogramowania do budowy infrastruktury IT przedsiębiorstwa. Jest to jedyna firma, oferująca platformę open source ze zintegrowanym zarządzaniem systemami, z rygorystycznymi zabezpieczeniami, rozwiązaniami do zarządzania tożsamością i dostępem, z profesjonalnymi usługami zapewniającymi wsparcie dla wszelkiego typu komputerów, od desktopów po centra danych. Technologie i usługi firmy Novell ułatwiają zarówno zarządzanie jej produktami, ale też innymi komponentami firmowej infrastruktury IT. Technologie firmy Novell można wdrożyć samodzielnie lub korzystając z usług**

---

---

**światowej sieci partnerów — co pozwala skupić się na innowacjach i wysokiej jakości usługach, które zapewnią rozwój własnej firmy.**

**Novell — This is Your Open Enterprise™**

---

*„Zauważyłem nową energię i zaangażowanie naszych pracowników, większe zaufanie ze strony naszych partnerów i, co najważniejsze, wierzę, że klienci są zadowoleni z naszej strategii. Jesteśmy świadomi, że wciąż musimy ubiegać się o szacunek społeczności, dla których pracujemy. Całe nasze doświadczenie inwestujemy w strategię Otwartego Przedsiębiorstwa. Pomaga ona naszym klientom w zarządzaniu kosztami, zmniejszeniu złożoności systemów i obniżeniu ryzyka. Dzięki temu mogą się oni skupić na rozwoju i innowacji oraz lepiej służyć swoim udziałowcom.”* Ronald W. Hovsepian, dyrektor wykonawczy, Novell, Inc.

---



Otwarte Przejazdy

dsiębiorstwo



---

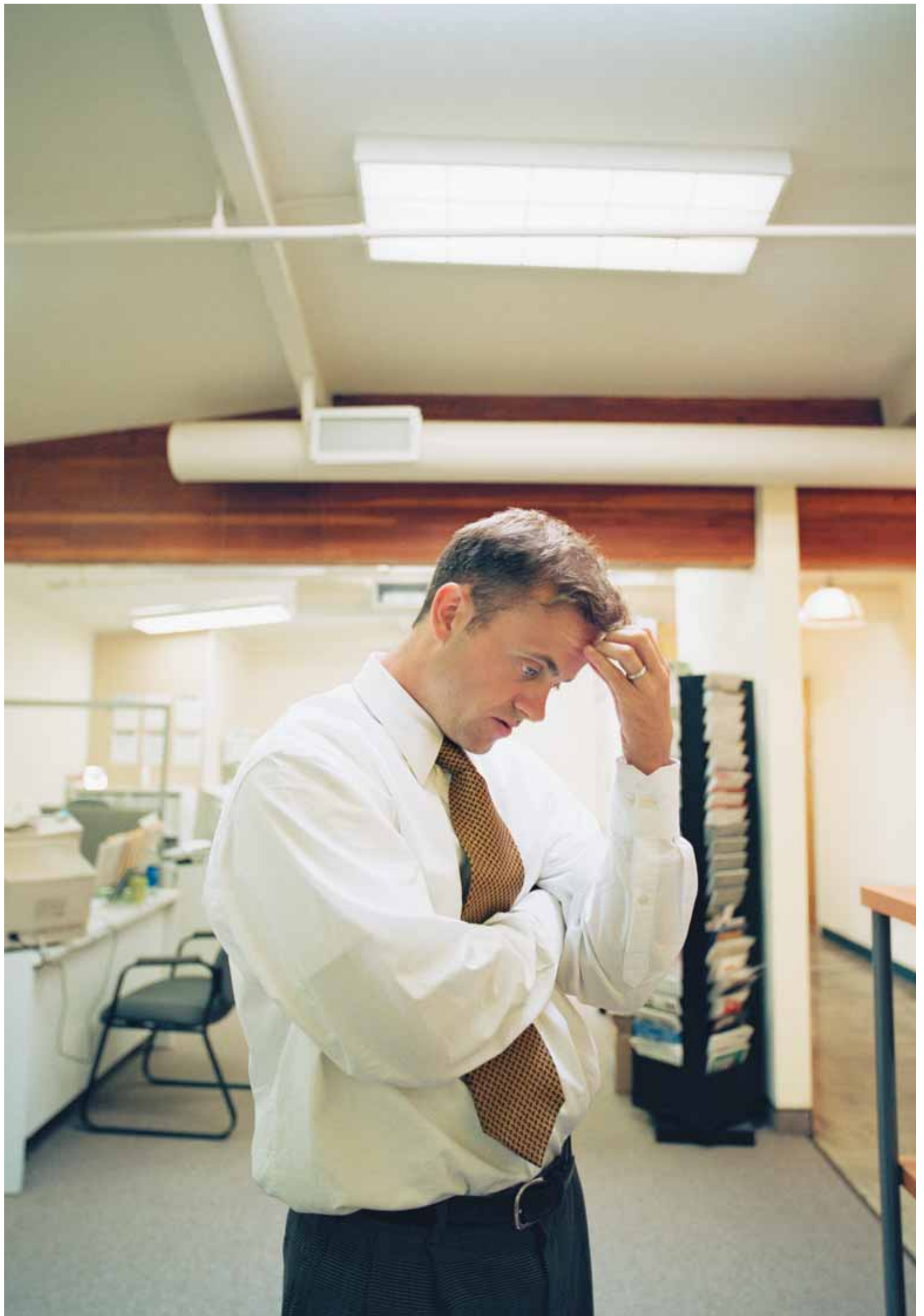
# Budżet poza kontrolą?

---

**Każde przedsiębiorstwo chce jak najlepiej wykorzystać posiadany budżet IT. Dlatego firmy na całym świecie, od tych najmniejszych po największe, wymieniane na liście Fortune 500, obniżają koszty, wdrażając systemy Linux\* i inne technologie open source. Duża część tych organizacji zaufała usługom firmy Novell. Ostatnia ankieta przeprowadzona wśród klientów wykazała, że 84 procent przedstawicieli kierownictwa działów IT rozpoznaje firmę Novell jako czołowego dostawcę oprogramowania open source<sup>1</sup>. Firma Novell jest gotowa, by podjąć się tej roli, gdyż dostarcza platformę dla Otwartego Przedsiębiorstwa, obniżając koszty utrzymania zarówno desktopów jak i centrów danych.**

---

<sup>1</sup>Ankieta dla kierowników działów IT z 2005 r. przeprowadzona przez firmę Chadwick Martin Bailey, a sponsorowana przez IDG



---

# IT w dobrej cenie

---

## Większa funkcjonalność centrów danych

SUSE Linux Enterprise 10 jest najtańszą, najlepiej wykonaną i zapewniającą największe możliwości współpracy platformą dla najważniejszych systemów obliczeniowych. Jest to Platforma dla Przedsiębiorstwa Otwartego (Platform for the Open Enterprise™), jedyna platforma Linux z wbudowaną technologią wirtualizacji, zapewniającą łatwą konsolidację serwerów i obniżenie wydatków na licencje. SUSE Linux Enterprise 10 jest dostępny w wersjach SUSE Linux Enterprise Server oraz SUSE Linux Enterprise Desktop — obie dostosowane do najważniejszych zadań. Zawsze można liczyć na wysokiej klasy wydajność i bezpieczeństwo systemów firmy Novell, poparte technicznym doświadczeniem.

Novell oferuje również funkcjonalne rozwiązania oparte na platformie SUSE Linux Enterprise, w tym Novell Open Enterprise Server do przechowywania i zarządzania plikami oraz drukiem; oprogramowanie Novell GroupWise do wymiany informacji i pracy grupowej; Novell Linux Point of Service do obsługi systemów sprzedaży oraz rozwiązanie SUSE Linux Enterprise Real Time zapewniające wydajność w środowiskach czasu rzeczywistego. Niezależnie od obciążenia serwera, system SUSE Linux Enterprise zapewnia elastyczność, niezawodność i skalowalność, wymagane w infrastrukturze IT.

## Większa produktywność użytkowników desktopów

SUSE Linux Enterprise to innowacyjna platforma dostępna już dziś. SUSE Linux Enterprise Desktop zapewnia niezwykłą wygodę pracy i szeroki zakres aplikacji użytkowych. Zawiera kompletny pakiet programów biurowych, prosty interfejs, trójwymiarowy pulpit i wbudowane samouczki dla użytkownika — wszystko to za drobną część ceny produktów konkurencyjnych. Co najważniejsze, doskonale integruje się on z innymi systemami, jak Windows\*, Mac\*, czy UNIX\*, co pozwala na natychmiastowe obniżenie kosztów.

---

+ „SUSE Linux Enterprise to system operacyjny dla przedsiębiorstw z prawdziwego zdarzenia. Niezawodność i wydajność są naprawdę niewiarygodne i jesteśmy przekonani, że systemy będą się rozwijać i spełniać również nasze przyszłe wymagania.” Ingo Schwarzer, główny architekt działu technologii, DB Systems, dostawca usług IT dla Deutsche Bahn AG

+ „Potrzebowaliśmy scentralizowanego środowiska i było nam jasne, że SUSE Linux Enterprise Server będzie najlepszym wyborem dla maszyn IBM zSeries. W przeciwieństwie do systemów Sun Solaris czy Microsoft Windows, Linux umożliwi nam skalowanie systemu w zależności od platformy— mainframe, midrange i komputery PC typu desktop.” Kenneth J. Kucera, starszy wiceprezes i dyrektor ds. informatyki, First National Bank of Omaha

---

---

**„Firma Novell może być dumna ze swego ostatniego dzieła. System SUSE Linux Enterprise Desktop 10 to najbardziej dopracowana dystrybucja systemu Linux dla komputerów użytkowników, jakiej kiedykolwiek używałem — dotyczy to również Ubuntu. Jeśli Novell utrzyma poziom prac włożonych w tę dystrybucję przy tworzeniu przyszłych wersji, SUSE Linux Enterprise Desktop 10 szybko stanie się poważnym rywalem dla systemów użytkowanych na stacjach roboczych w przedsiębiorstwach.”**

*Neil McAllister, InfoWorld*

---

#### **Współpraca na całym świecie**

Porządna infrastruktura IT przedsiębiorstwa zapewnia mu komunikację ze swoimi oddziałami „zawsze i wszędzie”. Nowatorskie podejście firmy Novell do współpracy spełnia to założenie, pozwalając zarówno kadrze kierowniczej, jak i szeregowym pracownikom na tak samo efektywną pracę poza biurem, jak wykonywaną przy swoich biurkach. Co więcej, Novell zapewnia klientom swobodę wyboru. Niezależnie od wykorzystywanego urządzenia, platformy, stylu czy modelu pracy — z przewodami lub bez — zwykle zapewnia wsparcie. Novell wie również, że niezawodność i bezpieczeństwo stoją na czele listy wymaganych cech każdego urządzenia. Obok elastyczności, to kolejna cecha wyróżniająca firmę Novell, której rozwiązania do współpracy gwarantują najlepsze dostępne funkcje bezpieczeństwa i niezawodności, dzięki czemu pracownicy mogą być w stałym kontakcie ze sobą, innymi ludźmi i wymaganymi zasobami - bezpiecznie i bez jakichkolwiek przerw.

---

+ „Novell Open Enterprise Server to niezwykle stabilne środowisko dla wszystkich usług sieciowych na jednym fizycznym serwerze. Szacujemy, że gdybyśmy wybrali rozwiązanie firmy Microsoft, potrzebowalibyśmy kilku różnych maszyn — oznacza to zatem znaczną oszczędność kosztów.” Andreas Karsten, inżynier ds. systemów operacyjnych, Coperion

---

+ „System GroupWise stanowi wydajną i bezpieczną platformę do przekazywania i współdzielenia informacji, w znacznym stopniu zwiększa wydajność naszej pracy.”  
Dr Friedhelm Hahn, kierownik działu IT, Karl Meyer AG

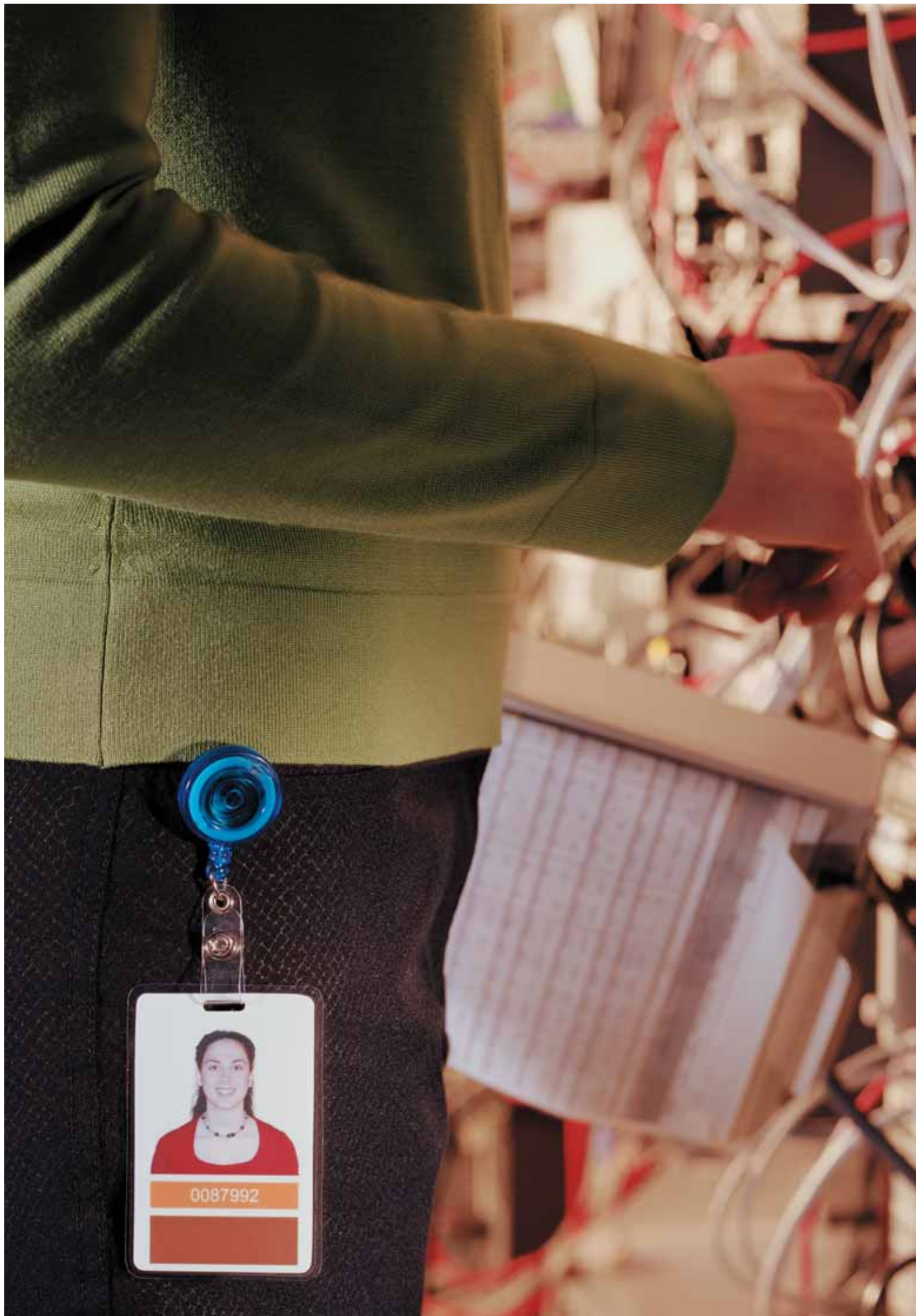
---

# **Zbyt skomplikowane systemy?**

---

**Novell wie, że zapewnienie bezpieczeństwa i zarządzanie infrastrukturą IT nie należy do łatwych zadań. Niezależnie od tego, czy używane systemy są otwarte, zamknięte, czy też mieszane, trzeba mieć pewność, że dane są bezpieczne oraz że posiada się mocne, bezpieczne fundamenty do kierowania firmą. Rozwiązania firmy Novell do zarządzania wzbudzają zaufanie, zmniejszając złożoność i obniżając podatność na zagrożenia dotyczące praktycznie wszystkich platform.**

---



---

# Bezpieczna i prosta infrastruktura IT

---

## Zarządzanie bezpieczeństwem i zgodnością z regulacjami

Novell oferuje rozwiązania do zarządzania bezpieczeństwem i monitorowania zgodności z regulacjami, zapewniające kontrolę nad środowiskiem IT. Sentinel™ daje podgląd krytycznych zdarzeń w sieci i aplikacjach oraz tych działań użytkowników, które mogą wpłynąć na bezpieczeństwo firmy i zgodność z regulacjami - w czasie rzeczywistym w obrębie całego przedsiębiorstwa. Sentinel zapewnia niezrównany widok zasobów w sieci. Jego zadaniem jest zbieranie i zestawianie różnych danych dotyczących bezpieczeństwa w sieci oraz analiza tych danych w czasie rzeczywistym w celu ułatwienia analitykom identyfikacji i jeszcze szybszej reakcji na zdarzenia związane z bezpieczeństwem i zgodnością z regulacjami. Sentinel był już wielokrotnie nagradzany, gdyż automatyzuje monitorowanie wydajności kontroli IT, a ponadto wykrywa i usuwa zagrożenia w czasie rzeczywistym — jeszcze zanim wpłyną one działalność firmy.

**Magazyn InfoWorld określił technologię zarządzania tożsamością firmy Novell Technologią Roku 2006.**

---

+ „Jak w większości instytucji finansowych, bardzo dużą wagę przywiązujemy do zgodności, co nasiliło się w ciągu ostatnich kilku lat. Dzięki produktom firmy Novell mam zapewniony odpowiedni poziom bezpieczeństwa i prawidłową integrację całego przedsiębiorstwa. Sprawia to, że znajdujemy się w czołówce instytucji bankowych, a klienci mają większą wygodę w prowadzeniu interesów z nami.” John Jahne, wiceprezes Network Services, Webster Bank

+ „Przed wdrożeniem rozwiązań do zarządzania bezpieczeństwem i tożsamością firmy Novell pracownicy działu IT nie byli w stanie ręcznie zapewnić aktualizacji informacji o użytkownikach we wszystkich systemach. Teraz wszystko odbywa się automatycznie i nie musimy wykonywać rutynowych czynności administracyjnych.” Ken Lobenstein, dyrektor ds. technologii, Continuum Health Services

---

---

### Automatyzacja obsługi tożsamości i zarządzania dostępem

Dzięki produktom firmy Novell każda organizacja może integrować, automatyzować i zabezpieczać dostęp do informacji dla klientów, partnerów i pracowników. Novell Identity Manager zapewnia automatyczne zaopatrywanie użytkowników w dostęp do zasobów i zarządzanie hasłami. W znacznym stopniu ułatwia on skomplikowane procesy przydzielania uprawnień i zarządzania informacjami o tożsamości we wszystkich systemach w firmie. Pozwala to na wyeliminowanie złożonych ręcznych procedur, kontrolę kosztów administracyjnych i stosowanie zasad zabezpieczeń w trybie rzeczywistym — wszystko przy jednoczesnym zapewnianiu dostępu odpowiednim osobom do niezbędnych zasobów.

Dobrze działająca firma musi być dostępna dla pracowników, klientów i partnerów, niezależnie od ich lokalizacji czy pory dnia. Oprogramowanie Novell Access Manager stawia czoła temu wyzwaniu, zapewniając swobodny dostęp użytkownikom — bez zmniejszania zabezpieczeń ani tracenia kontroli. Jest to pojedyncze rozwiązanie spełniające wszystkie potrzeby związane z zarządzaniem dostępem, obejmujące technologię jednokrotnego logowania przez Internet i bezpieczny dostęp zdalny do aplikacji przedsiębiorstwa. Novell to jedyny dostawca łączący zarządzanie dostępem internetowym, SSL VPN i usługi federacji tożsamości w jednym, ściśle zintegrowanym, przyjaznym rozwiązaniu, popartym wysokiej klasy usługami i wsparciem.

+ „Rozwiązanie firmy Novell daje nam pewność, że pracownicy posiadają odpowiednie uprawnienia, a osoby, które opuściły firmę lub zostały w jej ramach przeniesione, nie mają możliwości nieautoryzowanego dostępu do systemów. Pozwala to na zwiększenie bezpieczeństwa i znaczne obniżenie ryzyka biznesowego.” James McNeilly, starszy architekt, Automobile Association (AA)

### Zarządzanie systemami, zasobami i poprawkami

Przedsiębiorstwa powinny być proste w zarządzaniu, dopasowywać architekturę IT do potrzeb biznesowych i umożliwiać pełną kontrolę kosztów. Novell wychodzi temu naprzeciw: Novell ZENworks, to pakiet do zarządzania systemami, pomagający zautomatyzować administrację zasobami ludzkimi i sieciowymi, wliczając w to systemy operacyjne, urządzenia, aplikacje i inne zasoby IT. Można z nim wydajnie zarządzać infrastrukturą IT, w sposób natychmiast przynoszący widoczne efekty — zwłaszcza oszczędność czasu. Nie można powiedzieć tego samemu o konkurencji.

W produktach firmy Novell zgodność jest na pierwszym miejscu. Sarbanes-Oxley, Basel II, HIPAA i inne regulacje wymagają ciągłego śledzenia i stosowania zasad, którym podlegają przedsiębiorstwa. Dzięki pakietowi ZENworks Asset Management firmy Novell można automatycznie monitorować wykorzystanie urządzeń i oprogramowania oraz mieć pewność, że zasoby IT są optymalnie zagospodarowane. Za pomocą programu Novell ZENworks Patch Management można szybko przeciwdziałać zagrożeniom bezpieczeństwa i innym zagrożeniom związanym z aktualizacjami. Niezależnie od tego, czy celem jest zwiększenie wydajności pracowników o 45%, czy też automatyczne zarządzanie dowolnymi zasobami - od centrów danych po urządzenia przenośne - Novell może pomóc w praktycznie każdym środowisku.

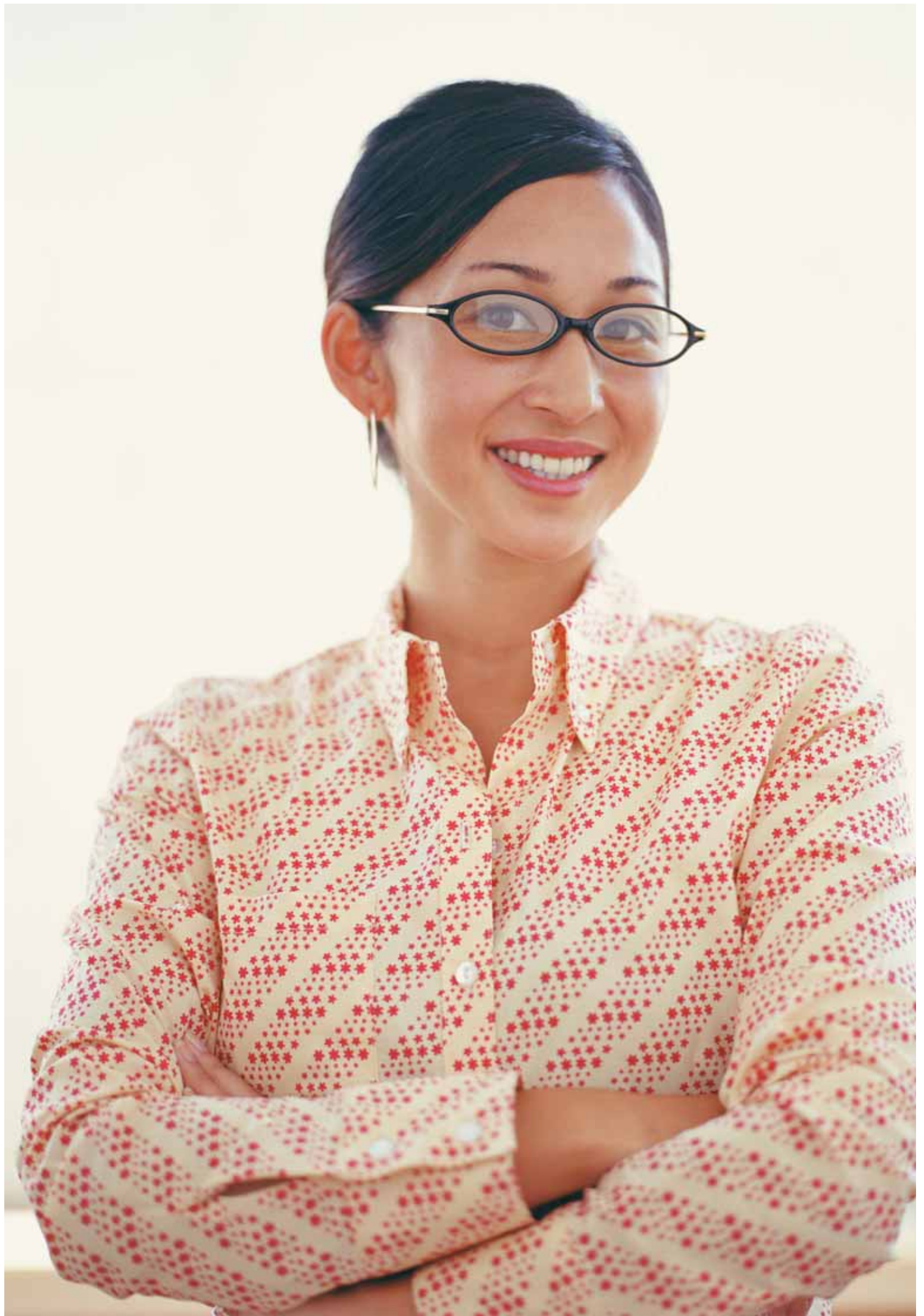
+ „Proces instalacji aktualizacji zabezpieczeń poprzedniego systemu operacyjnego był straszny. Nigdy nie znaleźliśmy dokładnego statusu aktualizacji instalowanych w oddziałach na całym świecie. Zdarzało się, że jeden zestaw aktualizacji nie został całkowicie wdrożony, a już dostępny był następny. Dzięki pakietowi ZENworks możemy rozsyłać aktualizacje do wszystkich komputerów w ciągu kilku dni od momentu ich publikacji i nadzorować je centralnie.” Marguerite Whited, dyrektor ds. klientów biznesowych, Fairchild Semiconductor

---

# Gotowi, by uprościć INFRASTRUKTURĘ IT?

---

**Użytkownicy dokonują różnych inwestycji w technologie informatyczne, ale wszyscy chcą je jak najlepiej wykorzystywać – zarówno teraz, jak i w przyszłości. Firma Novell może pomóc w optymalizacji tych inwestycji, minimalizując przy tym stopień ryzyka. Dysponujemy zespołem specjalistów gotowych pomóc użytkownikom, udzielając wsparcia podczas rozwoju przedsiębiorstwa.**



---

# Teraz technologia informatyczna stała się prostsza

---

## Wybór usług najwyższej jakości

Novell dysponuje globalnym zespołem inżynierów ds. oprogramowania, gotowych do udzielania wsparcia technicznego zawsze, gdy zachodzi taka potrzeba. Z centrami pomocy technicznej można kontaktować się na całym świecie przez 24 godziny na dobę, 7 dni w tygodniu, albo zamówić dedykowanych specjalistów, by świadczyli wsparcie bezpośrednio na miejscu. Specjaliści ds. szkoleń i doświadczeni doradcy udzielają pomocy w prowadzeniu projektów pilotażowych, przygotowaniu indywidualnych prognoz i planów migracji aż po pełne wdrożenie, konfigurację i specjalistyczne szkolenia dla pracowników. Novell posiada również bogatą ofertę innowacyjnych rozwiązań wertykalnych dedykowanych służbie zdrowie, instytucjom finansowym, dla handlu detalicznego, przemysłu, instytucji rządowych i szkolnictwa.

**„Szkolenie prowadzone przez firmę Novell było o wiele lepsze, niż szkolenia innych dostawców. Ich instruktorzy posiadają znacznie większą wiedzę, a same szkolenia były doskonale zaplanowane, lepiej przemyślane i bardziej szczegółowe. Byłem z nich bardzo zadowolony.”**

*Kevin Mclean, Mountwell College,  
Calgary Alberta, Canada*

---

+ „Firmy Dell i Novell są partnerami od 1990 roku i nadal silnie współpracują, ostatnio przy najnowszej platformie SUSE Linux Enterprise 10. Połączenie systemów SUSE Linux Enterprise 10 z serwerami Dell PowerEdge pozwala klientom na odniesienie znacznych korzyści z wdrożenia systemu Linux w całym przedsiębiorstwie. Stosując serwery dziewiątej generacji firmy Dell i zaawansowane narzędzia systemu SUSE Linux Enterprise, jak np. wirtualizacja Xen, klienci mogą w bardzo prosty sposób wdrożyć bezpieczną, skalowalną infrastrukturę, a na niej uruchomić najważniejsze aplikacje przedsiębiorstwa.”  
Judy Chavis, dyrektor ds. rozwoju firmy i współpracy globalnej, Dell

+ „Produkty linuksowe firmy Novell w połączeniu ze standardowymi serwerami i urządzeniami klienckimi HP, zapewniają naszym wspólnym klientom szerokie możliwości wyboru, zintegrowane rozwiązania i bezpieczeństwo wdrażania oprogramowania open source i systemów Linux w całym przedsiębiorstwie. HP i Novell współpracują efektywnie od ponad dwudziestu lat, dzięki czemu HP zajmuje pierwsze miejsce w sprzedaży serwerów z systemem NetWare i Linux, zdobywając przez sześć kolejnych lat nagrodę Novell Service Excellence Award i wsparcie certyfikatów firmy Novell.”  
Christine Martino, wiceprezes działu systemów Linux i open source, HP

---

---

### Nawiązywanie wartościowego partnerstwa

Firma Novell docenia dobre pomysły i nowatorskie rozwiązania czołowych firm. Dlatego tak ważna jest współpraca ze strategicznymi partnerami z całego świata, jak AMD, Dell, HP, IBM, Intel, Oracle, czy SAP. Novell ma aktualnie ponad 900 partnerów szkoleniowych, 1000 partnerów produkujących sprzęt lub oprogramowania oraz 3000 dostawców rozwiązań. Mając świadomość tego, że klienci potrzebują zintegrowanych rozwiązań, ponad 2000 rozwiązań zostało certyfikowanych w zakresie współpracy z platformą SUSE Linux Enterprise 10. Dzięki znakomitej sieci partnerów firmy Novell klienci mogą korzystać z doświadczeń ekspertów z całego świata.

### Korzystanie z otwartego oprogramowania i otwartych standardów

Standardy i technologie oparte na otwartym kodzie zmieniają sytuację na rynku. Firma Novell wspiera te działania, prowadząc i biorąc udział w kluczowych projektach, takich jak OASIS, Eclipse, Open Invention Network, OSDL oraz inicjatywie Open Desktop Initiative. Novell działa również w setkach społeczności wspierających open source i jest aktywnym członkiem takich projektów, jak Linux Kernel, Novell AppArmor,™ Xen,\* OpenOffice.org, Mozilla, YaST, Tomcat, Mono, Hula, czy Bandit™. Współpraca z firmą Novell oznacza wejście w kreatywne, nowatorskie centrum świata technologii

Miliony programistów na całym świecie stanowią doskonałe źródło wiedzy i doświadczeń. Novell współpracuje z nimi każdego dnia, wymieniając pomysły, opinie, omawiając cele i proponując nowe rozwiązania. Ta ogromna ilość wiedzy rozwija się z wielkim entuzjazmem. Widać to na całym świecie każdego dnia.

---

+  
„W ciągu minionych 10 lat firma Novell była naszym najlepszym partnerem i mam nadzieję, że ta współpraca będzie trwać, zapewniając zyski naszej firmie przez kolejne 10 lat i jeszcze dłużej. Każdej organizacji, która chce rozpocząć, rozszerzyć lub ożywić swoją działalność, doradzałbym przemyślenie wszystkich aspektów i skoncentrowanie się na nawiązaniu strategicznej współpracy z firmą Novell.” Paul Anderson, prezes, Novacoast, Inc.

+  
„Nasi klienci stale żądają różnorodnych i elastycznych rozwiązań obniżających koszty. Ekosystem firmy Novell zbudowany dla systemu SUSE Linux Enterprise pozwala nam śmiało polecić tę znakomitą technologię. Stanowi ona podstawę, na której można tworzyć najważniejsze rozwiązania spełniające nasze założenia. Koniec końców to silna, partnerska więź między firmami IBM oraz Novell umożliwia wspólną pracę nad zapewnieniem naszym klientom korzyści z użytkowania systemu Linux i oprogramowania open source w celu osiągnięcia dalekosiężnych sukcesów biznesowych.” Scott Handy, wiceprezes działu systemów Linux i open source, IBM

---

A photograph of a man with short dark hair and glasses, smiling broadly. He is wearing a light green and white vertically striped button-down shirt. He is standing in a server room, with several racks of server equipment visible in the background. The racks have various components, including fans and vents. The lighting is bright, and the overall atmosphere is professional and positive.

Otwarta i

A person wearing a green and white vertically striped shirt is standing in a server room. The room is filled with server racks. One rack in the foreground is open, revealing various pieces of IT equipment, including a white server unit with a green display, a blue server unit, and a rack of fiber optic cables. The background shows more server racks and equipment, creating a sense of a large data center.

**nnowacja**

---

# Wspólne innowacje

---

**Dla firmy Novell klienci są najważniejsi. Nic nie zastąpi bezpośredniej komunikacji z użytkownikami, niezależnie od tego, czy są to spotkania indywidualne, specjalne grupy doradcze, czy też szkolenia w siedzibie klienta. Sukces firmy Novell — i umiejętność spełniania wszystkich oczekiwań klientów — w dużym stopniu zależy od tej komunikacji. W tym celu wykorzystywane są okazje do dzielenia się pomysłami, dyskusowania o wyzwaniach, z którymi zmagają się klienci oraz poznawania sposobów na dopasowanie odpowiednich technologii do strategii ich firm.**

**Novell w pełni angażuje się, by pomóc klientom w uzyskiwaniu najlepszych efektów z inwestycji w IT i osiągnięciu nowych poziomów produktyw-**

---

---

## ności oraz sukcesów. Dowodem na to jest skoncentrowanie się na następujących kwestiach:

---

- + Środowisko mieszane — użytkownicy są uzależnieni od oprogramowania różnych dostawców, dlatego Novell tworzy rozwiązania zgodne z praktycznie każdą infrastrukturą.
  - + Otwarte standardy i oprogramowanie open source — Novell pomaga w wykorzystaniu tych technologii zapewniając ciągłe wsparcie na najwyższym poziomie.
  - + Wieloplatformowe rozwiązania z zakresu zarządzania i bezpieczeństwa — Novell zapewnia wsparcie w zakresie zarządzania i bezpieczeństwa środowisk IT niezależnie od wykorzystywanych technologii i platform.
  - + Można spać spokojnie — Novell oferuje usługi pomagające zoptymalizować wydatki na sprzęt IT i przygotować się na rozwój firmy.
- 

**Niezależnie od tego, czy klientem jest mała firma, czy duże przedsiębiorstwo, firma Novell pomoże jej w odniesieniu sukcesu.**

**Rozwiązania firmy Novell przyczynią się do obniżenia kosztów, złożoności i zmniejszenia ryzyka, dzięki czemu klienci będą mogli spędzać więcej czasu nad tym, co potrafią najlepiej — poświęcaniu swoim klientom uwagi, na jaką zasługują.**

**Novell dąży do tego, by stać się częścią sukcesu swoich klientów.**

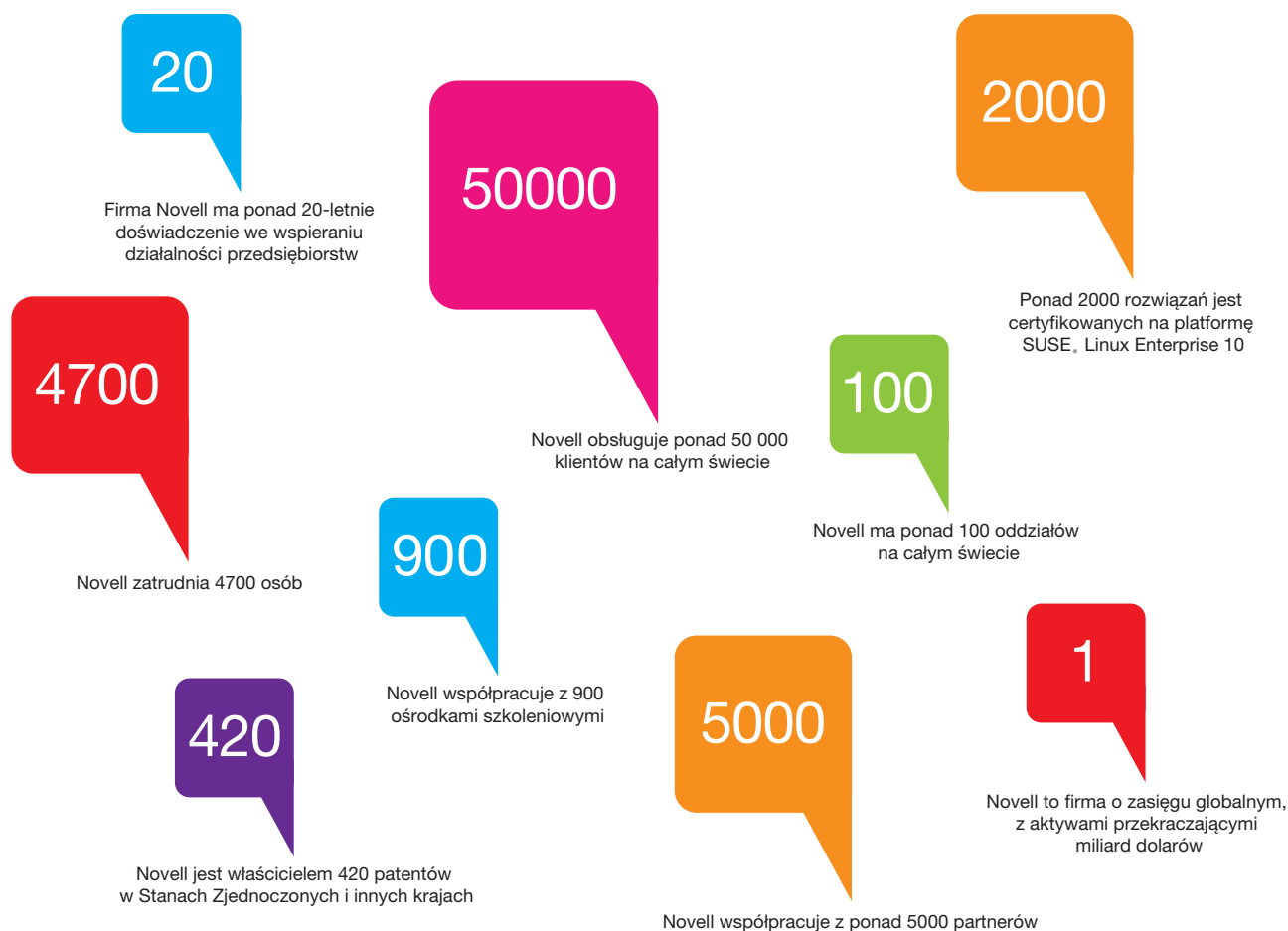
**Więcej informacji znajduje się na stronie internetowej [Novell.com](http://Novell.com).**

---

---

# Firma Novell w liczbach

---





**Novell.**

**This is Your Open Enterprise™**

Novell Sp. z o.o.  
ul. Postępu 21

02-676  
Warszawa  
Polska  
tel. (48) 22 5375000  
faks (48) 22 537 5099  
[www.novell.pl](http://www.novell.pl)

**Novell, Inc.**  
404 Wyman Street  
Waltham, MA 02451 USA  
[www.novell.com](http://www.novell.com)